


# 2020年7月份行事历

 <b>儿童咨询室</b> 时间 每周：周二~周五 8:30~12:00 13:00~16:30 周三~周四 8:30~12:00 地点 役场5楼教育咨询室 学校教育科 ☎ 33-2151 ※ 需要咨询者请提前来电预约	<b>智障者咨询</b> 日时 7号(周二) 13:30~15:30 地点 健康福祉中心 はあとふる1楼会议室 咨询处 咨询员:芝 ☎ 32-3065 ※ 随时受理※需要预约	<b>精神障碍者家属咨询</b> 时间 15号(周三) 13:30~15:30 地点 残疾人自立支援设施 (あつまりーナ) 咨询处 咨询员:乘高 ☎ 32-1793 ※ 需要咨询者请提前来电预约	<b>司法代书拥护权利咨询</b> 有关成年後見制度、遺産継承等 时间 15号(周三) 13:30~16:30 地点 健康福祉中心 はあとふる1楼咨询室 咨询处 社会福祉协议会 ☎ 34-1800 ※ 请在一周前提前预约
<b>顾虑担忧事宜咨询</b> 日时 8号(周三) 22号(周三) 13:30~16:00 受理时间 15:30分止 地点 健康福祉中心 はあとふる1楼咨询室 咨询处 社会福祉协议会 ☎ 34-1800	<b>育儿咨询</b> 日时 周一~周日(节假日除外) 9:00~16:00 场所 育儿支援中心 (子育て支援センター) 咨询处 育儿支援中心 ☎ 28-7034 ※ 平日的休馆日时,请洽儿童未来课 ☎ 33-2153	<b>法律免费咨询</b> 时间 1号(周三) 15号(周三) 13:30~16:30 地点 役场2楼会议室 咨询处 每人30分钟 ※需要咨询者 请提前预约 总务科 ☎ 33-2131 ※ 有关纠纷,法律问题等可向 律师咨询请教。	<b>周日办公实施日期</b> 日期 5号(周日) 12号(周日) 19号(周日) 26号(周日) 开厅时间 8:15~12:00 13:00~17:00 咨询处 总务科 ☎ 33-2132
<b>建物の無料相談 建築物免费咨询</b> 时间 5号(周日) 12号(周日) 26号(周日) 10:00~12:00 地点 中央公民馆2楼IT研习室 咨询处 都市环境科 相关法律・抗震加固等 ※需要预约 ☎ 33-2161	<b>生活消费咨询</b> 下记日期以外也随时接受有关问题的 咨询与面谈。但请提前联系。 日期 每周周二,周五 (节假日除外) 由消费生活咨询专员来对答 面谈 时间 9:00~16:00 咨询处 产业科 ☎ 33-2122	<b>高齢者相談 高龄长辈咨询处</b> 年迈者预防被看护的方法,罹患痴 呆症或被虐待等问题的咨询与面谈。 日期 周一~周五 (节假日除外) 时间 8:15~17:00 地点 健康福祉中心 はあとふる2楼咨询室 咨询处 地域包括支援中心 ☎ 33-2323	<b>支援创业咨询</b> 町创业支援互联网将提供从创业咨询 到事业设立为止的各种细节上之咨询 与面谈。 日期 周一~周五(节假日除外) 时间 9:00~16:00 地点 役场6楼产业科 咨询处 产业科 ☎ 33-2122
<b>税务免费咨询</b> 提供有关遗产继承税,土地取得税, 赠与税等所有税金方面的咨询服务。 日期 22号(周三) 时间 13:30~15:30 地点 役场2楼会议室 咨询处 东海税务师会岛田支部 ☎ 0547-37-6575	<b>経営無料相談「よしサポ」 免费经营咨询 (请提前预约)</b> 由县支援据点「よろず」的专员 来建议对于经营或创业等的咨询 日时 10号(周五),16号(周四) 9:30~17:00 地点 北緑洲公园 (北オアシスパーク) 咨询处 都市推进公社 (まちづくり公社) ☎ 32-7000	<b>一般废弃物最终处理场 (エポ池) 假日搬入日程</b> 日期 5号(周日),12号(周日) 19号(周日),26号(周日) ※ 搬运时从周一~周五(节假 日除外) 请提前预约。 搬入时间 13:30~15:30 咨询处 都市环境科 ☎ 33-2102	<b>清扫中心・再生中心 假日搬入日程</b> 日期 4号(周六)・12号(周日) 18号(周六)・26号(周日) 时间 周六: 8:30~12:00 周日: 8:30~12:00 13:00~15:00 咨询处 清扫中心 ☎ 24-0530 联络时请说明申请人的地址, 姓名,垃圾的种类。

为了新型冠状病毒的预防感染对策而设计了新「よし吉」免费素材(画像)。使用时的注意  
项敬请参阅吉田町役场的官方网站。

咨询处:企划科 都市建设推进部门  
☎ 33-2135



QR Code

年間流入海洋のプラスチックゴミ防止  
6R県民運動

1 Refuse 拒用塑胶袋  
2 Reduce 使用个人购物袋  
3 Return 外出时将个人垃圾带回  
4 Reuse 重复使用容器  
5 Recover 参加县内清扫活动  
6 Recycle 回收资源

家用厨余垃圾处理机器补贴金  
咨询处:都市环境科 环境部门 ☎ 33-2102

对象者: ①町内在住者 ②为了处理厨余垃圾而想购买垃圾处理机器的人  
③没有欠缴税金的人

对象机器	补助金额
1 家用电动垃圾处理制品	最大20,000日元
2 密闭式EM堆肥专用桶(利用EM材促进发酵)	最大3,500日元
3 室外用堆肥桶(埋置于土壤中)	最大7,000日元

★依购买金额之不同,所以而补助金额也有不同  
补助台数 1户最多2台(第2项成品→2台算1台)

因补助金的预算有限,请在购买前务必事先联络。  
在申请时需备购买物品的收据及物品的保证书。

为吉田町在住外国人士发行的「友谊」中国语信息报 每月20号发行

# 友谊

## 6

2020.7.5

实现新的生活方式来预防感染!!

信息报发行&咨询: 吉田町役场干421-0395 静岡县榛原郡吉田町住吉87番地 ☎ 0548-33-2101 (中英西葡语可)  
 免费翻译时间: 8:15~12:00, 13:00~17:00 (周六,周日,节假日除外) 为您提供役场内各科手续  
 的办理和咨询以及免费的(中・日・英・西・葡语)翻译服务, 欢迎向柜台服务人员请示要求!

★由于新型冠状病毒肺炎感染症而伴随紧急事态宣言的发声,因此町内各种活动的实行日期都有可能中止,延期或取消。  
 详情请参阅各机关设施等网络上最新信息。造成您诸多的不便,尚请见谅!感谢合作!!

标题消息, 详情敬请参阅广报	广报页数
从8月1日起新的国民健康保险证由「浅绿色」变更为「乳白色」。另外国民健康 ★ 保险, 后期高龄医疗保险制度的加入者, 如因感染了或是有可能感染了新型冠状病毒感染症而 无法就业没有薪资时, 如符合支付条件则可申请伤病补贴金。	4, 本报
为了唤起对新型冠状病毒疫情的注意, 敬请多加利用「よし吉」免费素材	4, 本报
6月23日~29日是男女共同参与策划周。本年度以实现所有的人都不因性别差异都能过自己 ◇ 想过的充实人生为主题。藉此机, 何不对今后的人生, 时间的运用方法作一番思量呢?	4
!! 为了让外国人士能过更安逸的生活, 从6月1日起在役场1楼并设了「吉田町多文化共生总 合相谈窗口」。敬请多加利用。	5, 本报
★ 招募代表吉田町的后补选手参加市町的接力对抗大赛。★「新的生活方式」来预防感染!	5
★ 于5月25日废止了记载有个人编码的通知卡, 如想继续使用时等详情请参照广报及本报。	8, 本报
● 特辑 日益增多的垃圾问题, 从今天开始实践生活垃圾减量。有关家用厨余垃圾处理机器补 助金的详情。为了防止塑料垃圾造成海洋污染, 请协力于「R6县民活动」。	9~11 本报
!! 放送大学招募2020年10月新入生, 报名期限: ①第一次▶8月31日②第二次▶9月15日	14, 本报
★ 因新型冠状病毒感染症的影响, 以儿童津贴的受给人为对象发放临时特别津贴1万日元, 申请 手续不需。	16, 本报

### 7月 乳幼儿的健诊, 健康咨询指导

乳幼儿健诊, 健康咨询的实施情形, 将个别通知对象的人。有  
关乳幼儿健康咨询的实施情形, 敬请参照町的官方网站或是よ  
しにこダイアリー上的最新信息。

以下可下载よしにこダイアリーの软件

请登录便利的「よしにこダイアリー」软件  
这是一个可利用智能手机或是平板电脑来记录孩子的成长情  
形, 简单地管理预防接种的日程的免费软件。町政府也藉此发  
报通知。

母子モ 検索

Android版 iPhone版

发行母子保健手册 町健康指南网页版 有关不妊(不孕)・不育(惯性流产)的咨询

每周: 周一  
时间: 8:15~16:45

可利用电脑及手机参阅网页详情。

由专家来回复您的电话咨询与面谈(需要预约)  
不妊・不育専門相談中心 ☎080-3636-3229  
◆受理时间: 每周 周二(10:00~19:00)  
周四, 周六(10:00~15:00)

肝炎病毒检验・咨询、  
艾滋病病毒检验、骨髓提供登记

町民健康咨询处 健康促进科 ☎32-7000

日时: 7月6号(周一) 9:30~11:00

咨询处: 中部保健所(预约制)  
☎ 054-644-9273

为了帮您增进健康, 由保健师・营养师来为您  
回答个别咨询与面谈。

### 有关新型冠状病毒感染症而引发生活诸多困惑等的免费电话咨询会

静岡县青年司法书士协议会举办「有关新型冠状病毒感染症而引发生活诸多困惑等的免费  
电话咨询会」。对于生活困苦, 或是借款, 其他以外的法律上的问题而担心时, 请不要一个人烦恼,  
先向司法书士咨询。咨询的内容明确地与新型冠状病毒感染症而引发的问题无关也可。

电话专线: 054-289-3704

日期时间: 每周・周六 期间: 到新疫情稳定为止  
14:00~17:00

咨询费用: 免费

举办单位: 县青年司法书士协议会  
☎ 054-631-9108

收入减少生活困难 无缘无故被公司开除

7月值班日	休诊日的值班医院
5号(周日)	三輪クリニック ☎ 32-7300
12号(周日)	藤本クリニック ☎ 24-1200
19号(周日)	玉井整形 外科医院 ☎ 28-6667
23号(周四)	千内科 クリニック ☎ 34-1001
24号(周五)	いしだ眼科 ☎ 34-1400
26号(周日)	田崎クリニック ☎ 32-8585
诊疗时间:	9:00~17:00
问询处:	健康推进科(保健中心) ☎ 32-7000

榛原医師会 検索

●诊疗时间也许会有变更, 请在诊疗前请事先  
与值班医院或是上网进行确认以后再去做诊。



### 人の動き 人口变动

2020年5月31号 至今

住民基本台帳人口	29,536人
(比前月)	-4人
男	14,727人
女	14,809人
※其中外国人口	1,716人
男	727人
女	989人
户数	11,564户(比前月 +6户)
组数	525组(比前月 0组)
出生	19人
死亡	20人
迁入	73人
迁出	69人

### 招集町营住宅住户以及入住伺机者

招集期限：6月15号(周一)~29号(周一)

**住房简介：①** さくら団地 筑建于1989年 招集房：2套  
 地址：川尻210  
 房间布局：3DK(8・6・6)  
 租金：21,500日元~42,300日元


**住房简介：②** さくら団地 筑建于1988年 招集房：2套  
 地址：川尻210号  
 房间布局：3DK(8・6・6)  
 租金：21,200日元~41,700日元  
 ※租金乃根据年收而定。

**对象：** 符合下列全部条件的人

- ・有一起同住的亲属
- ・年薪低于基本标准
- ・在町内6个月以上在住或者就业
- ・有可靠的连带保证人
- ・住房困难
- ・没有拖欠市町村税金
- ・不是暴力团成员

※在应征者过多时，以抽签形式来决定。

申请/咨询处： 都市环境课都市计划部门  
 ☎ 33-2161



### 放送大学招募2020年10月分新入生

大约有90,000位从十几到年过90岁广泛年龄层的学生为了『想拿大学毕业文凭』『想体会学习的乐趣』等等之目的而学习。

在此备有心理学, 社会福利(福祉), 经济, 信息技术(情报), 自然科学等约300个内容充实的授业科目, 可从1科目开始选修。如选修科目及单位达到所定基准时可获得『教养』学士的学位。

**报名期限：** 第1回 ▷ 8月31日(周一)  
 第2回 ▷ 9月15日(周二)

**学费：** 1科目11,000日元  
 (另外需缴入学费。每半年需缴选修科目的学费)

**咨询处：** 放送大学静冈学习中心  
 (放送大学静岡学習センター)  
 ☎ 055-989-1253



●图书馆●

☎ 33-3434 URL <http://www.lib.yoshida.shizuoka.jp/>  
 FAX 33-2300 手机网页<http://www.lib.yoshida.shizuoka.jp/mobile/>



### 吉田町立图书馆的休馆通知 休馆日

6月

日	一	二	三	四	五	六
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

7月

日	一	二	三	四	五	六
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

開館時間：周一~周四10:00~18:30/周六・周日・节假日9:30~17:30

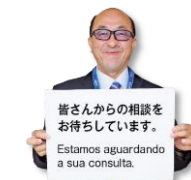
◆◆增添您的诸多不便, 敬请见谅!!

●交流ストリート (2楼交流空间) 想在交流空间等处展示绘画, 书法, 工艺品等等的作品吗? 非吉田町的住民也可利用此处, 有意者请向图书馆柜台服务人员咨询。

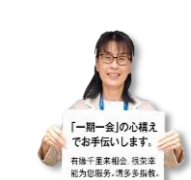
### 6月1日起在役场1楼总合案内窗口并设了『吉田町多文化共生总合相谈窗口(咨询服务柜台)』

咨询处：企划科 都是建设推进部门 ☎33-2135

为了让外国人士能过更安逸的生活, 从6月1日起在役场1楼总合案内窗口并设了『吉田町多文化共生总合相谈窗口』。平常上班时间内由2位专员为您作中・英・葡・西文的翻译服务, 除此之外还有55国语言的音声翻译机为您服务。如果发现您身边有人为了语言不通而烦恼时, 请您介绍此免费服务。感谢您的支持!!



英・葡・西文翻译/谷上(TANIGAMI)



中・英文翻译/佐藤(SATO)

### 发放临时特别津贴1万日元给育儿家庭

为了支援受新型冠状病毒感染症影响的育儿家庭生活, 因此以『儿童津贴的受给人』为对象发放临时特别津贴1万日元。由于直接汇入儿童津贴的指定银行账号, 所以不需要办理任何的手续。发放通知等已邮寄及给受给对象人士, 详情敬请参照役场官方网站。

◆ 公务员则由所属单位来进行通知。

咨询处： 儿童未来科 儿童福祉部门  
 ☎33-2153



### 吉田町提供免费的行政ラジオ, 地震防灾指南手册, 海啸受灾预想地图, 还没申请过的住户, 可到防灾科申请。

申请处：防灾科 防灾部门 ☎33-2164

行政收音机



### 利用手机收集 静岡県防災软件

从4月1日起『静岡県防災』应用软件除了日语以外, 增添了11国语言(中国语繁体及简体包含在内), 敬请多加利用。

紧急情况提供支援

- ☑ 这里现在安全吗?
- ☑ 哪里最靠近避难所呢?

平时提供防灾支援

- ☑ 这里水会淹多高呢?
- ☑ 该走哪一条疏散路线呢?

静岡県防災 検索



### 从8月1日起新的国民健康保险证变更由『浅绿色』为『乳白色』

在7月中全户成员新的国民健康保险证将邮寄给户长代收, 保险证到后, 敬请确认住址, 姓名, 出生年月日等无误后才使用。

◆从8月1日当天起, 去医疗机构时, 请务必使用新的保险证就医受诊。

咨询处：町民课 国保部门  
 ☎ 33-2103

**国民健康保险, 后期高龄医疗保险制度的加入者, 如符合支付条件之人可申请伤病补助金。**

如感染了或是有可能感染了新型冠状病毒感染症而无法就业没有薪资时, 如符合支付条件之人可申请伤病补助金。

**支付条件**  
 领有薪资, 并为国民保险或是后期高龄医疗保险制度的加入成员, 从无法就业当天开始算起, 经过了3天无法就业期间时。

**支给额** 大约同于一日薪水收入 × 3分之2 × 无法就业日数  
 ◆以最近连续3个月的薪资等額为基础来计算。

**对象期间** 1月1日(周三)~9月30日(周三)  
 ◆要领取补贴时必须办申请手续


**咨询处** 町民课 国保部门  
 ☎33-2103

### 从5月25日起废止记载有关个人编码的『通知卡』

★废止办理通知卡等等的步骤：例如『想初次申请通知卡的步骤』, 『因遗失通知卡想补办通知卡的步骤』, 『通知卡上的住址变更的步骤』★


● 持有通知卡的人

- ◆ 通知卡上的各项记载内容无法变更!!
- 通知卡乃是为了证明个人编码之文件, 因此记载事项(地址或姓名等)都必须和住民票上的记载完全相符。请注意! 如不一致时则不能用来当作证明个人编码的文件。
- ◆ 无法重新申请补发通知卡
- 遗失通知卡时, 无法办理补发手续!!



● 未持有通知卡的人

- ◆ 个人编码的确认方法
- 可到役场町民科柜台申请『记载有个人编码的住民票』或是『记载有个人编码的住民票记载事项证明书』。申请一份(通)时需缴300日元的手续费。
- ◆ 『个人编码卡』的申请
- 仅限头一次申请时可免费办理。请您注意! 制作此卡须花大约一个月左右的时间。有关申请个人编码卡的详情, 敬请参阅吉田町役场的官方网站。



咨询处 ● 町民科住民窗口部门 ☎ 33-2101  
 ● 个人编码电话服务中心 ☎0120-95-0178/ ★外国语服务专线 ☎0570-20-0291 (平日9:30~17:30)

### 便利的电话联系表


静岡入国管理局(しずおかこくこくかんりきょく) 静岡市葵区伝馬町9-4 ABC プラザビル 6階	☎ 054-653-5571	島田税務署(しまだぜいむしょ) 島田市扇町2-(しまだしおうぎまち)	☎0547-37-3121
牧之原警察署(まきのはらけいさつしょ) 牧之原市細江2737(まきのはらしほそえ)	☎0548-22-0110	島田年金事務所(しまだねんきんじむしょ) 島田市柳町1-1(しまだしやなぎまち)	☎0547-36-2211
ハローワーク榑原(はろーわーく はいばら) 牧之原市細江4138-1(まきのはらしほそえ)	☎0548-22-0148	榑原総合病院(はいばらそうごうびょういん) 牧之原市細江2887-1(まきのはらしほそえ)	☎0548-22-1131

### 县吉田公园信息 相关申请等请向非营利法人

しずかちゃん事務局咨询 ☎33-1420

#### 7月园艺迷你讲座

日 时： 7月11号(周六) 9:00~  
 地 点： 吉田公园内  
 内 容： 夏天如何修剪整理花坛的方法  
 参加 费： 免费(不需要事先报名)  
 携带物品： 工作手套, 剪树枝用的剪刀等



### 夜间紧急救护请到 志太・榑原地域救急医疗中心

(志太・榑原地域救急医療センター)

志太・榑原地域救急医疗中心(志太・榑原地域救急医療センター)在夜间接受不需入院(初期救急)的紧急患者。请带健康保险证, 各种医疗受给证, 服药手册(お薬手帳)前来。


**受诊时间**

- ・周一~周五: 19:30~22:00
- ・周六~周日: 19:30~隔天早上7:00

**受诊内容**

内科・小児科  
 (周六・周日过22:00以后, 有时只接受小儿科的急患。)

**【咨询处】**  
 志太・榑原地域救急医療センター  
 ☎ 054-644-0099



### 7月的乐市 日期未定

详情请洽吉田町商会  
 ☎32-3366




---

### 利用您所缴纳的税金建设城镇 6月份的纳税项目

#### 町县民税 第1期

敬请在6月30号(周二)之前缴纳

可以利用方便快捷的银行账户转账。  
 咨询处：税务科 収納管理部门  
 ☎33-2109